

Two Feral Cats Found With Rabies In City September 4, 2024

The Chautauqua County Health Department has confirmed that two feral or stray cats in the City of Jamestown have died from the rabies virus. No other cats have been identified as having rabies and currently the Health Department has no other open investigations of potentially rabid cats. Chautauqua 縣衛生部門證實，詹姆斯敦市有兩隻流浪貓死於狂犬病病毒。沒有其他貓被確定患有狂犬病，目前衛生部門沒有對潛在的狂犬病貓進行其他公開調查。

The first cat was found with wounds from an animal fight. A resident took the cat into their home to try to let it heal. The cat was kept separate from other animals in the home. After nearly 2 weeks, the cat began acting strangely and eventually died in the home. The residents who interacted with the cat were not bitten or scratched. 第一隻貓被發現時因動物打架而受傷。一名居民將貓帶回家中，試圖讓它痊癒。這隻貓與家裡的其他動物分開飼養。兩週後，這隻貓開始行為異常，最後死在家裡。與貓接觸過的居民沒有被咬傷或抓傷。

The second cat was found in poor health by a resident who frequently feeds feral cats. The cat was taken into the home and died while in the home. The resident was scratched by the cat and was treated with rabies post exposure prophylaxis. 第二隻貓是一位經常餵養野貓的居民發現的，健康狀況不佳。這隻貓被帶回家並在家裡死亡。該居民被貓抓傷並接受了狂犬病暴露後預防治療。

“These incidents should serve as a reminder to residents to take precautions around feral or stray animals and that animal rabies is a serious public health concern and continues to be present in Chautauqua County,” said Jessica Wuerstle, County Director of Environmental Health Services. 縣環境衛生服務主任說：「這些事件應該提醒居民對野生或流浪動物採取預防措施，動物狂犬病是一個嚴重的公共衛生問題，並且在 Chautauqua 縣繼續存在。」

Animals, such as feral or stray cats, that are not current on their rabies vaccine are at risk. Only mammals can transmit the rabies virus, so animals like birds, snakes, and fish do not pose a risk for rabies. 未接種狂犬病疫苗的動物（例如野貓或流浪貓）面臨風險。只有哺乳類動物才能傳播狂犬病病毒，因此鳥類、蛇和魚等動物不會帶來狂犬病風險。

Chautauqua 縣衛生部門諮詢電話 716-753-4481. 免費狂犬病疫苗診所網址：
HealthyCHQ.com/rabies